



GIANNI VASARI, BILDER UND SKULPTUREN

VERO KALLEN, OBJEKTE

RUNDUM – OU PRESQUE

**ERÖFFNUNG | OUVERTURE:**

Freitag | vendredi, 11. Juni 2021, 17.00 – 21.00

**VERSCHIEDENE KONZERTE:**

Infos und Anmeldung unter [gewoelbegalerie.ch](http://gewoelbegalerie.ch) / Tel. 032 323 49 58

*Zaungast:* Ismael Huber

*Video-KünstlerInportrait:* Rolf Scherler

**FINISSAGE:**

Samstag | samedi, 10. Juli 2021, 14.00 – 17.00

Vero und Gianni sind donnerstags 18.00 – 20.00 und samstags von 14.00 – 17.00 anwesend | Vero et Gianni seront présentes les jeudis de 18.00 à 20.00 et les samedis de 14.00 à 17.00

11.  
JUNI  
–  
10.  
JULI  
2021

**ÖFFNUNGSZEITEN:**

Mittwoch & Freitag, 14.00 – 18.30

Donnerstag, 14.00 – 20.00

Samstag, 9.00 – 17.00

**HEURES D'OUVERTURE:**

mercredi & vendredi, 14.00 – 18.30

jeudi, 14.00 – 20.00

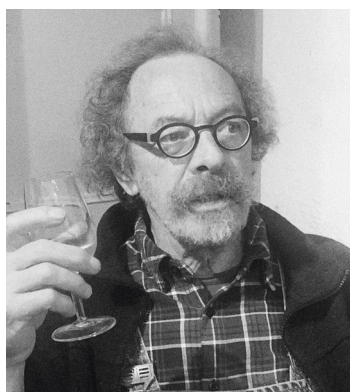
samedi, 9.00 – 17.00

# GEWÖLBE GALERIE

MARTIN JEGGE | KUNST, DESIGN & ANTIQUITÄTEN  
RESTAURIERUNGEN | 17. – 21. JAHRHUNDERT

Obergasse 4 + 10a | 2502 Biel / Bienne  
Tel. 032 323 49 58 | [info@gwoelbegalerie.ch](mailto:info@gwoelbegalerie.ch)  
[www.gwoelbegalerie.ch](http://www.gwoelbegalerie.ch) | [@gwoelbegalerie](https://www.instagram.com/gwoelbegalerie)





**GIANNI VASARI**

Rundum – oder doch nicht ganz und das Innerste  
 das Füllhorn, der Überfluss – Masslosigkeit  
 das Karge, die Essenz – Existenzielles  
 der Baum, das Sichtbare – die wirksamen Kräfte – das Wunder  
 der Mensch, seine Erscheinung – spürbare Empfindung  
 das Karussell des Lebens und die Brüche  
 Schritte am Boden – aufgehen zum Licht

Tout ce qu'il y a autour – ou peut-être pas tout à fait, et ce qu'il y a au plus profond | la corne d'abondance, le superflu – la démesure | le dépouillement, l'essence – l'existentielle | l'arbre, le visible – les forces actives – le miracle | l'être humain, son aspect – une sensation palpable | le manège de la vie et les ruptures | des pas sur le sol – s'élever vers la lumière



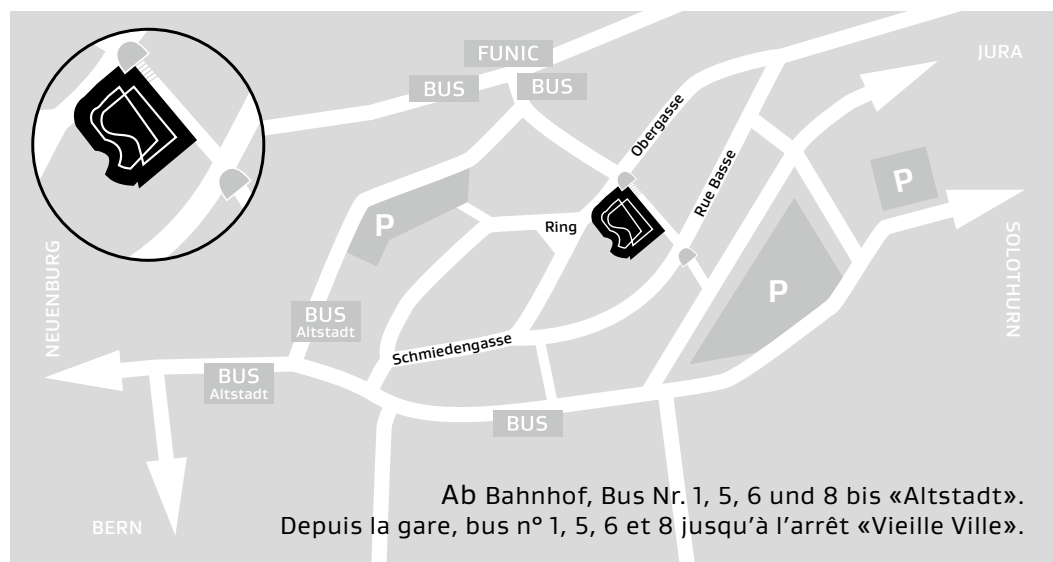
**VERO KALLEN**

Aufgewachsen am Waldrand, am Bach und inmitten der Berge, hat mich die Schönheit der Natur tief geprägt! Für mich ist die Natur das grösste Kunstwerk, alles ist in Kreisläufen miteinander verbunden. Die Vielfalt an Formen, Farben, Düften, all das Lebendige bringt mich immer wieder zum Staunen. So auch der Mensch, keiner wie der andere, und diese Faszination begleitet mich ebenfalls seit meiner Kindheit! Mich über das äussere Sichtbare dem inneren Wesen anzunehmen, ein stetiger Versuch in Ton knetend und Farbe pinselnd.

Seit 1995 regelmässige Gruppen- und Einzelausstellungen.  
 Mitglied SGBK.

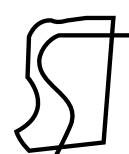
J'ai passé mon enfance à la lisière de la forêt, près d'un ruisseau et au cœur des montagnes, la beauté de la nature m'a profondément façonnée! Pour moi, la nature est la plus grande œuvre d'art, tout est lié dans des cycles. La diversité des formes, des couleurs, des parfums, tout ce qui vit me plonge perpétuellement dans l'émerveillement. Il en est de même des êtres humains, dont aucun n'est semblable à un autre, et cette fascination m'accompagne également depuis mon enfance! Par l'extérieur visible, approcher l'essence intérieure, une tentative permanente par le modelage de l'argile et le maniement de la peinture avec un pinceau.

Depuis 1995, expositions collectives et individuelles régulières.  
 Membre de la SSFA.



**WIR FREUEN UNS ÜBER IHREN/DEINEN BESUCH**  
**NOUS NOUS RÉJOUISSONS DE VOTRE VISITE**

**Gianni Vasari BILDER UND SKULPTUREN**  
**Vero Kallen O B J E K T E**



**GEWÖLBE GALERIE**